

Conocer **Farelos**

Los puntos de interés se pueden ver en **página 41 y 45**. En la página anterior **sobre mapa ortográfico** (foto de satélite), y en la página siguiente **sobre mapa geográfico** del IGN.

créditos

Conocer Farelos

adelgado@acta.es

Adelal.com

Impresión por encargo.

Acompaña a este libro una lámina de la hoja 190 del IGN,
correspondiente a **O Barco**, de la **edición de 1936, 1945**, o de
la **edición de 2007**.

edición personal de promoción.

Portela junio 2025

© editado bajo criterio common sense: úsalo citando procedencia.

dedicatoria

canto aos homes que loitan
na obscuridade da noite
pra facer salir o sol.

Darío Xoan Cabana-Amancio Prada

Índice

	pág.
presentación	5
Farelos	6-9
contorno-entorno	10
pueblos de la periferia	13
terra de cigurros	16
eco de Elba	19
Valle del Farelos	23
Portela pueblo de la periferia	25
Rutas del Farelos	27
Tres vistas	29
Portela urbana.	35
-miradores	36
Rutas	
Portela	38
Farelos	45
Vilamartín	46
Valdeorras	47
norte	48
sur	49
Galicia	50
Ourense	50
Lugo	51
Castilla.	52
León, Zamora	52
Vistas de extrarradio. Más allá.	53
Casa Camba	56
Visitas imperdonables	57

Presentación

*Uno a uno seréis todos.
Todos cada cual seréis.
Esa será la república
donde la lucha y el haz y revés
de clases, edades y sexos
sea en total concordia y única fe.
García Calvo.*

Menos es más

Y viceversa, más es menos. Es la ley de la fractalidad, arriba como abajo.

A los valles les pasa lo que a los cuerpos, siendo todos iguales, son todos distintos. Disponen de un cuerpo, unas extremidades adyacentes unidas en las cuatro direcciones geográficas (norte, sur, este y oeste), y un más allá en que ya no son, como la piel o las manos, ellos mismos, sino otros.

La linde de los valles son las cuerdas montañosas. Cada cordal vierte a dos aguas distintas.

No es la mano instrumento
sino identidad,
no es importante porque me sirve,
sino porque me limita y me define.
Me dice aquí estoy yo,
aquí me acabo,
lo que mis dedos rozan es lo ajeno
y de ello
estoy ya definitivamente excluida.

*Julia Escobar
Fluyen permanentes. Pre-Textos 1984*

El Farelos es un río afluente del Sil. ¿Qué sería del Sil si no fuera por el Farelos? Pues como el Miño sin el Sil o el Atlántico sin el Miño: nada. Porque en cumplimiento de la ley de la fractalidad, lo menos vale igual que lo más.

Y el Farelos, con el valle que riega, no es distinto a ningún otro río con las tierras de sus vertientes.

Vertientes ribereñas que producen todo lo necesario para mantener a pueblos más o menos grandes, ya que el tamaño del hombre siempre es el mismo.

El Farelos da de comer a unas 300 familias repartidas en tres “pueblos de la periferia” (ver página 13).

En Farelos resuena el “eco de Elba” (ver página 19). Para oírlo hay que acercarse. Desde todo Valdeorras se oye claro. Sólo necesitas una palloza donde pernoctar y una fonda-taberna donde reponer fuerzas para el camino.

Conocer Farelos es conocer, como una muñeca rusa (matrioska), Vilamartín, Valdeorras, Ourense, Galicia, y el noroeste peninsular y los montes astur-galaicos, estribación occidental de la cadena himaláyica alpino pirenaica.

El río Farelos es un afluente del Sil. En su valle acoge las aldeas de Portela, Baxeles, Cógomo y Arcos.

Se puede ver con más detalle en la



maqueta del municipio. Biblioteca de Vilamartín.

Entre el **Montouto** y el **Turrieiro** (los dos picos que tensan el cordal que divide Valdeorras del Bierzo por su zona de **Oencia**, la **Serra da Lastra**), nacen los dos ríos que configuran el concello de Vilamartín de Valdeorras, con Registro Civil desde 1840. Los ríos son el **Leira** y el **Farelos**.



El Sil a su paso por Valdeorras baja desde El Bierzo a través del **Cañón de Cobas** y tuerce a su derecha para enfilar hacia O Barco, chocando contra el macizo que da cobertura a **A Veiga** y **Trevinca**, en **Puente Domingo Flórez**.

Desde **Trevinca** en la cota 2.000, toda Galicia es una pendiente hacia el mar, hacia **Fisterra**, hacia la costa oeste. Gracias a su orientación sur, la Valdeorras norte de la margen derecha del Sil, los cuatro municipios medios en tamaño, son los más productivos agrícolamente.

Podemos seguir el trazado del Sil desde su nacimiento en Asturias hasta la **Ribeira Sacra** que lo llevará a empatar con el Miño en Ourense.

Los **Ciguros** (ver página 16) habitarían toda esta zona derecha del río desde **Pombriego** a **Montefurado**.

entre el Montouto 1541

y el Turrieiro 1612

▲ Bierzo

Lugo Cebreiro

Courel

conocer

Farelos

río Farelos

O Barco

río Leira

A Rúa

Valle del Farelos

Concello de
Vilamartín,

bordeado por:

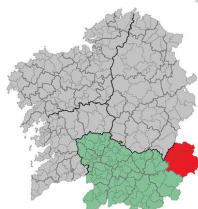
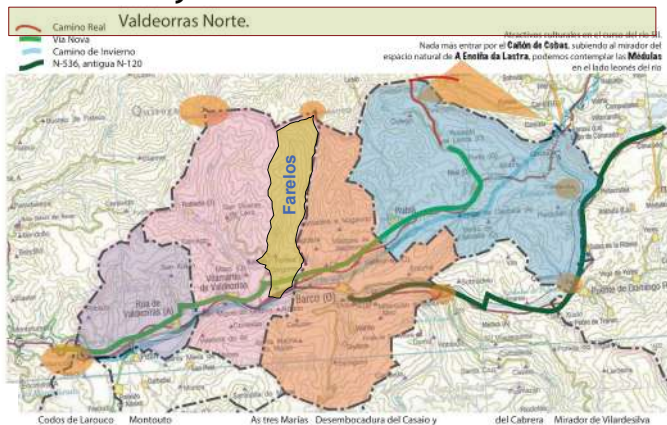
- O A Rúa
Courel Quiroga
Lugo Cebreiro
- N León Bierzo
- E O Barco
- S Petín

río Sil

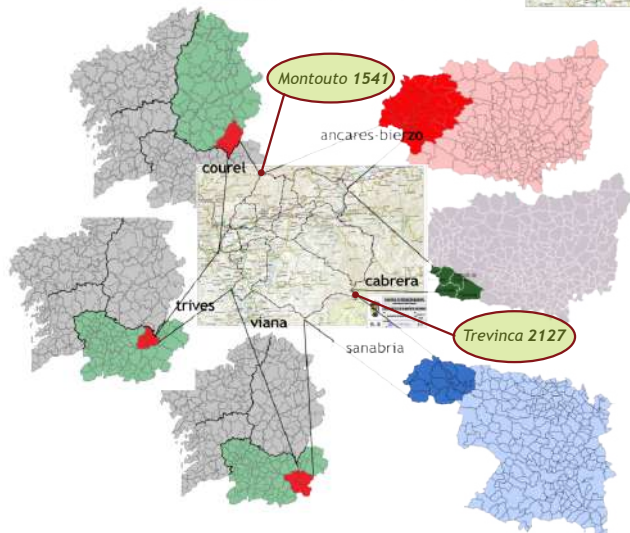
Petín

contorno

El río Sil divide Valdeorras en los cuatro municipios del Norte y los cinco del Sur.



Contorno de Valdeorras



entorno

A Valdeorras se accede por el norte, desde la salida 400 de la A6, o por el sur desde la salida de A Gudiña de la A52 a través de Viana do Bolo.

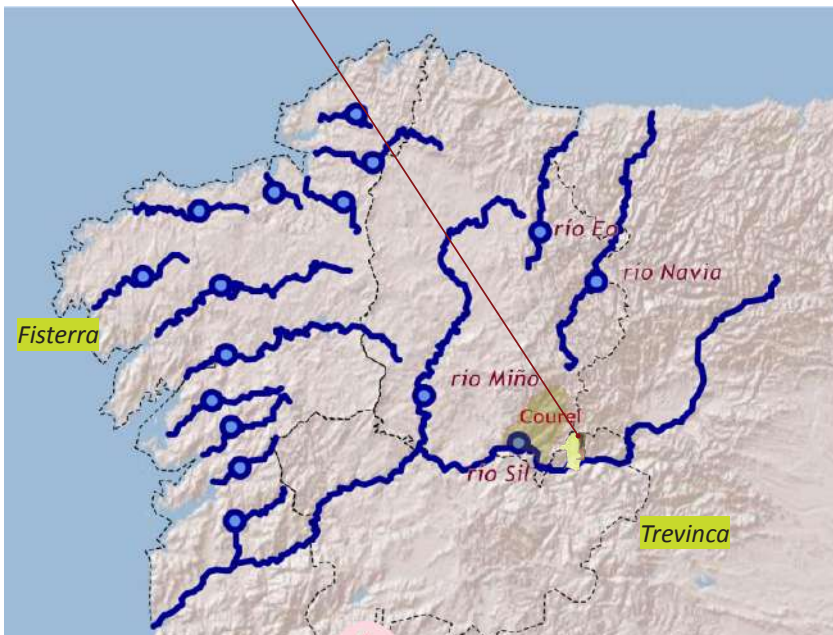


entorno vial



valle del
Farelos

entorno geológico



Desde Trevinca en la cota 2.000, toda Galicia es una pendiente hacia el mar, hacia **Fisterra**, hacia la costa oeste.



Pueblos de la periferia

En el origen de pueblos y ciudades están los hombres y mujeres de las montañas. Han ido enviando sus hijos e hijas a la “corte” y se han despoblado, aunque no anulado.

El ciclo del agua ascendente desde las brumas matinales hasta confundirse con las nubes que terminarán descargando en agua y nieve, tiene en el monte el aliado natural que la va filtrando lenta, calmadamente, hasta los acuíferos desde donde surgirá en forma de fuentes y regatos que alimentan los cursos del río.

Los pueblos de la periferia de la civilización conservan los usos y costumbres, prácticas artesanas y gastronomía campesina más auténticas y cercanas al origen de los tiempos.

En el entorno del monte podemos rastrear, hasta donde permite la historia, la evolución de las formas de vida de sus habitantes contemplando los edificios que perviven, los enclaves arqueológicos descubiertos, y las modificaciones del terreno que permiten deducir cómo lo emplearon los autóctonos.

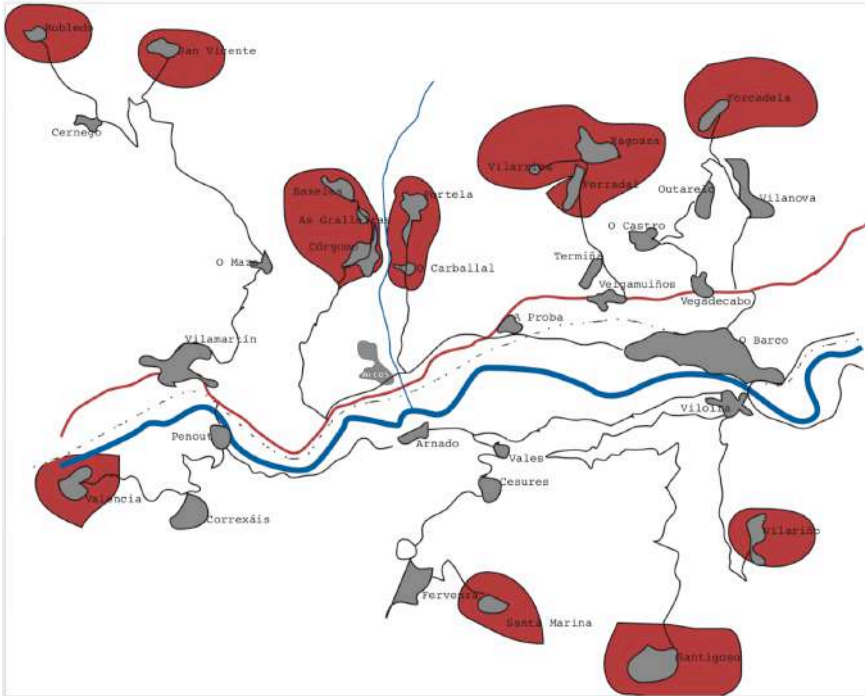


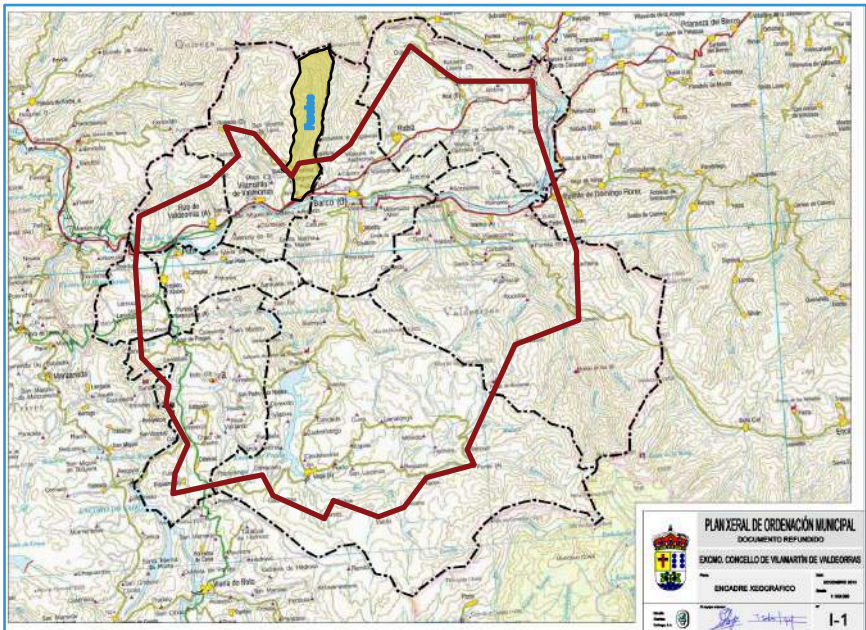
Imagen tomada de “El turismo rural y su necesaria internetización”, revista ACTA. Los pueblos de la periferia son como los alvéolos pulmonares que llevan a cabo la transferencia de oxígeno del aire a la sangre y recogida del CO2 que resta.

En la estructura arbórea que nos constituye, los pueblos de la periferia actúan a modo de alvéolos pulmonares que filtran el agua para conducirla por regatos a los ríos principales que van a alimentar al río Sil que actúa a modo de vena mayor que aporta sus aguas al Miño.

Pueblos de la periferia en Valdeorras

Todos ellos funcionan como filtro entre el monte y las vías principales de transporte: río, carretera y ferrocarril.

Son: Portela, Cógomo, Baxeles, San Vicente, Robledo, Cereixido (Vilamartín), San Julián, Roblido (A Rúa), Seadur, Larouco (Larouco), Chandoiro, Santa Cruz, As Ermidas, Cambela, Tuxe, Rigueira (O Bolo), Pradolongo, Carracedo, Castromao, Corzos, Baños, Valdín, Seoane, Xares, Porto, Vilanova (A Veiga), Soutadoiro, Casaio, Lardeira (Carballeira), Pardollán, Cobas, Real, Robledo, Porto, Oulego (Rubiá), Forcadela, Outarelo, Xagoaza (O Barco)



Terra de Ciguros

Hacia el oeste, la zona montañosa alcanza hasta la meseta lucense de Monforte. En Montefurado los romanos furaron el monte para recoger oro.

Montouto en la divisoria de tres provincias (Ourense, León y Lugo) y **Trevinca** en la divisoria de otras tres (Ourense, León y Zamora), marcan la naturaleza fronteriza de Valdeorras.

Elba

Montefurado

Navea

Seadur

Trives

Manzaneda

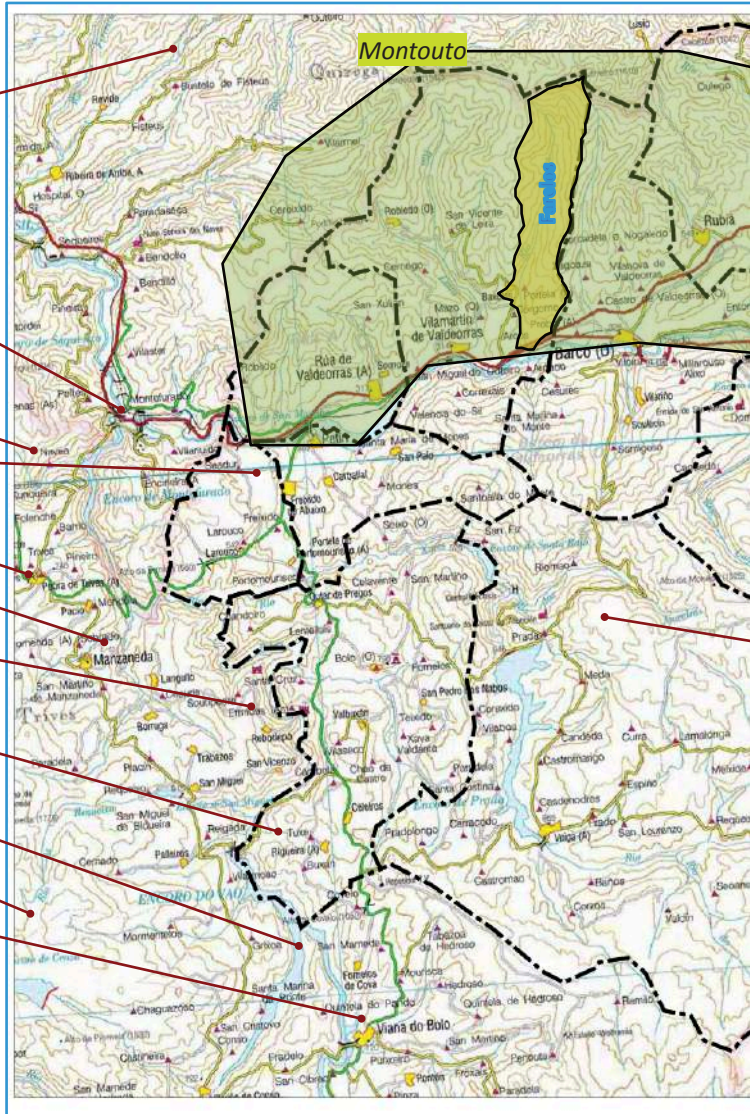
As Ermidas

Tuxe

Vao

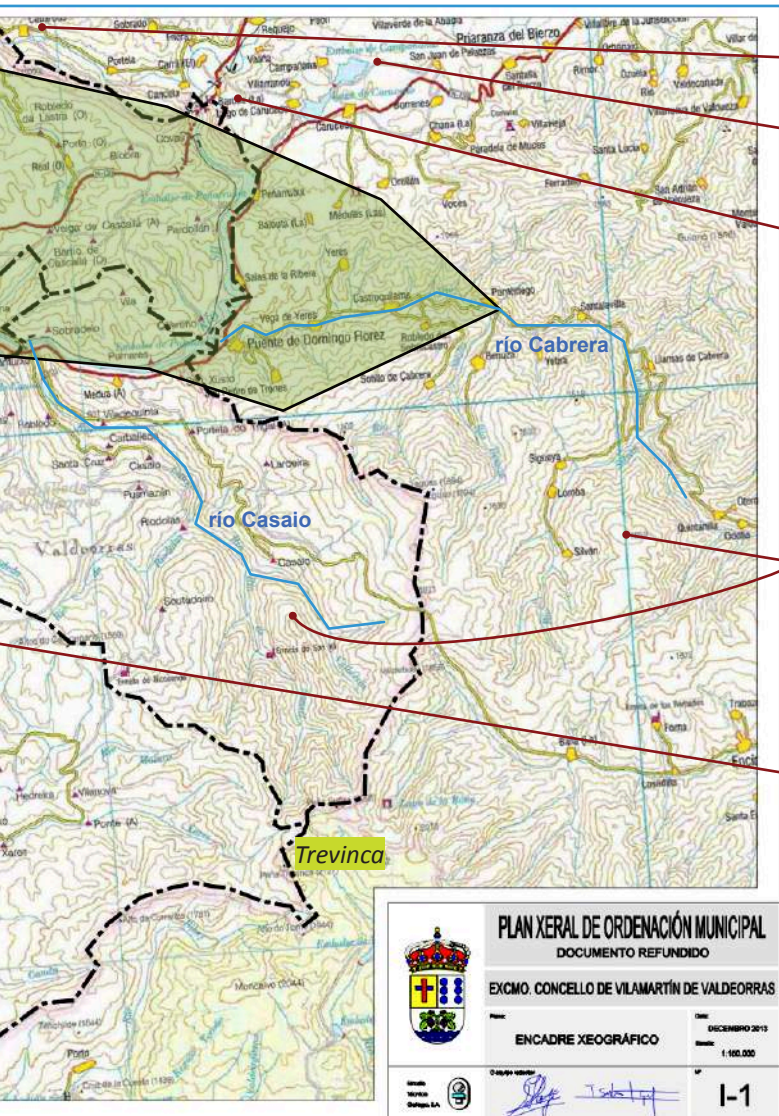
Cenza

Viana



Desde Pombriego a Montefurado, grosso modo, se puede considerar el espacio ocupado por los pueblos que los romanos llamaron cigurros.

Hacia el este las vertientes del río Casaio y Cabrera culminan la linde que separa Valdeorras de León. Es la zona de las minas de pizarra y wolframio.



Santo Tirso

Las Médulas

Cañón de Cobas.

Zonas mineras leonesa y gallega.

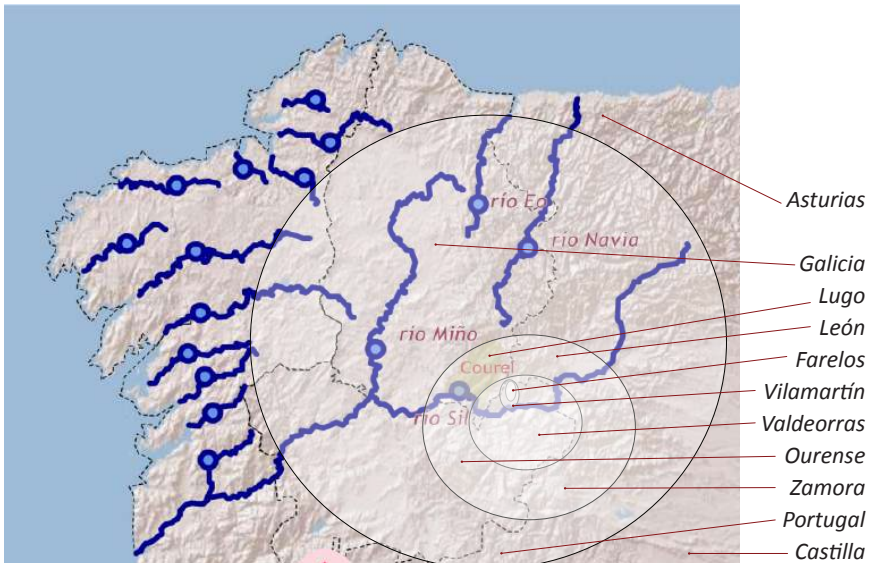
A Veiga.

	PLAN XERAL DE ORDENACIÓN MUNICIPAL	
	DOCUMENTO REFUNDIDO	
EXCMO. CONCELLO DE VILAMARTÍN DE VALDEORRAS		
ENCADRE XEOGRÁFICO		Data: DECEMBRO 2013 Escala: 1:100.000
Escala: 1:100.000 	Escala: 1:100.000 	1-1

Pueblos de la periferia en Vilamartín

Los pueblos de la periferia de Vilamartín son Robledo, Cernego, San Vicente y O Mazo en la vertiente del río Leira, y Baxeles, Cógomo y Portela en la vertiente del río Farelos.

En el Courel aparecieron en 1997 los restos de una pastora con sus vacas (uros) que han permitido saber que hace 10.000 años estas tierras ya estaban pobladas.



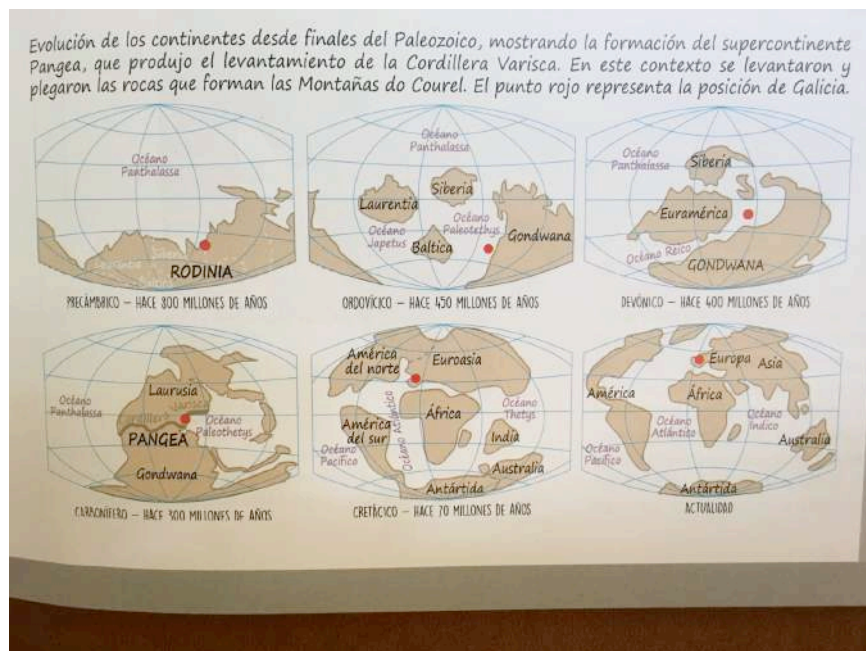
Los ecos de Elba



El hallazgo de los restos de Elba, en 1997, ha permitido conocer muchos detalles de la vida en toda la zona, además de dotarle a la misma un valor redoblado gracias a los intensos estudios internacionales de la zona realizados y que se

encuentran recogidos en el Museo Xeolóxico de Quiroga, que en 2018 publicó un libro con todos los detalles de las investigaciones. Libro cuya difusión se vio interrumpida por la pandemia del COVID de 2020.

(Ver <https://www.librosdeleer.es/elba/>)



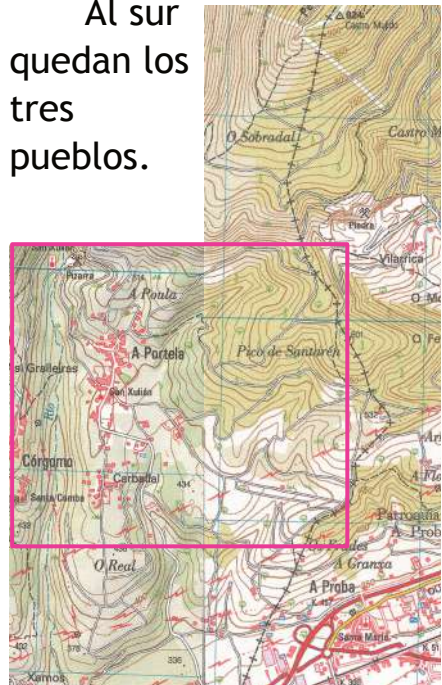


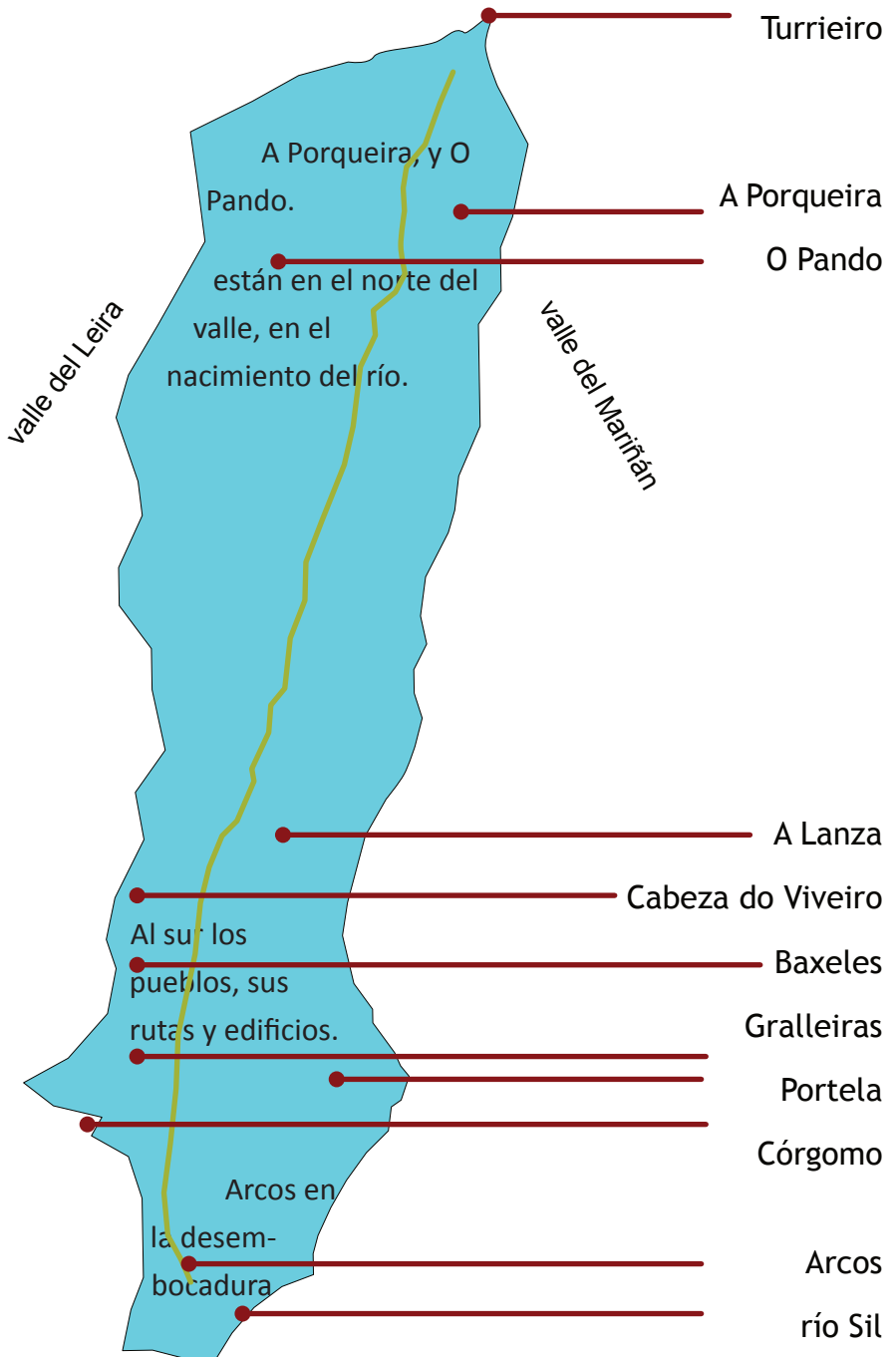
En la parte norte del valle, en el nacimiento de uno de los regatos del Farelos, está **A Porqueira**, donde se pueden observar restos de edificaciones, se supone que pastoriles, donde seguramente, por el nombre del lugar, se subía en su día a apacentar las piaras de cerdos.



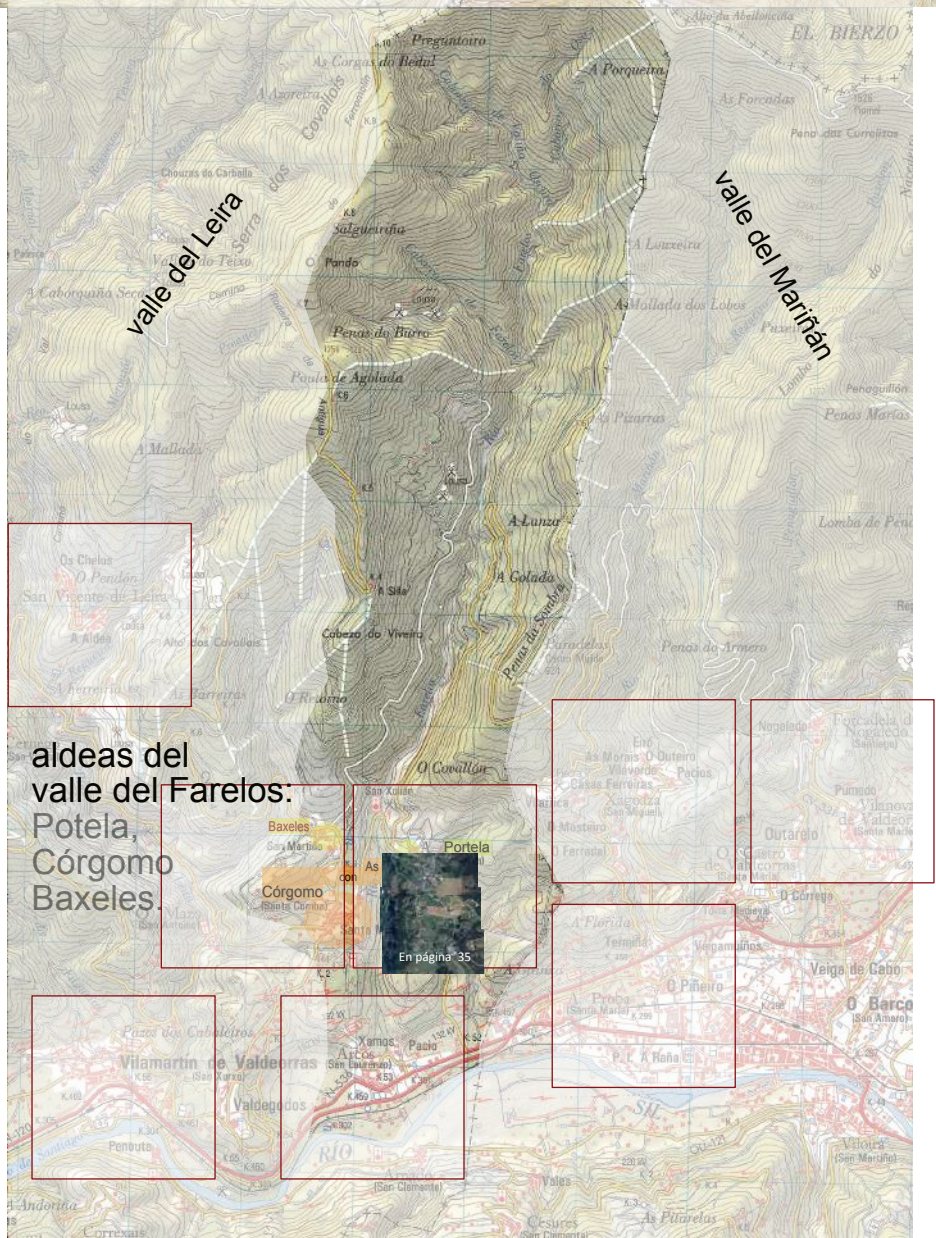
Cabeza do Viveiro

Al sur quedan los tres pueblos.





valle del Farelos



aldeas del
valle del Farelos:
Potela,
Córcomo
Baxeles.

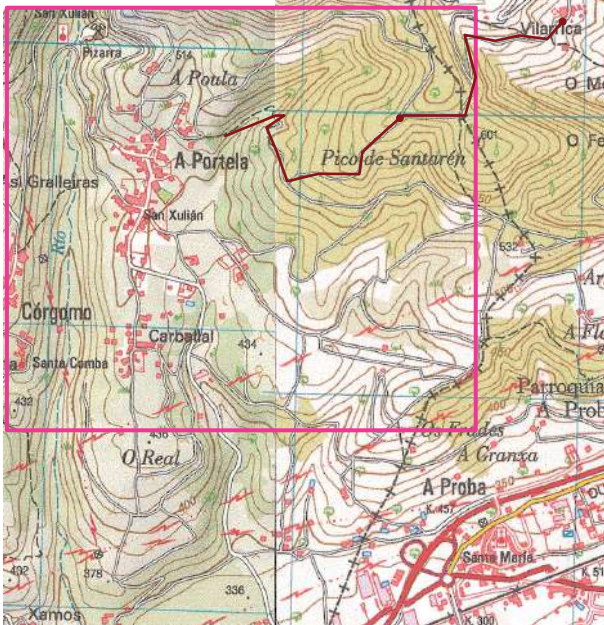
Los tres pueblos del Farelos

Desde Córghomo, cruzando Baxeles, se accede a la carretera de San Vicente, Cernego y Robledo, los otros pueblos de la periferia en Vilamartín.



Portela, *pueblo de la periferia*

Desde Portela al oeste, cruzando San Xulián se accede a Córghomo. Al este, subiendo al pico Santarén, se pasa a Vilarrica, el primer pueblo del valle del Mariñán, al pie de la cantera de caliza, ya perteneciente al concello de O Barco.



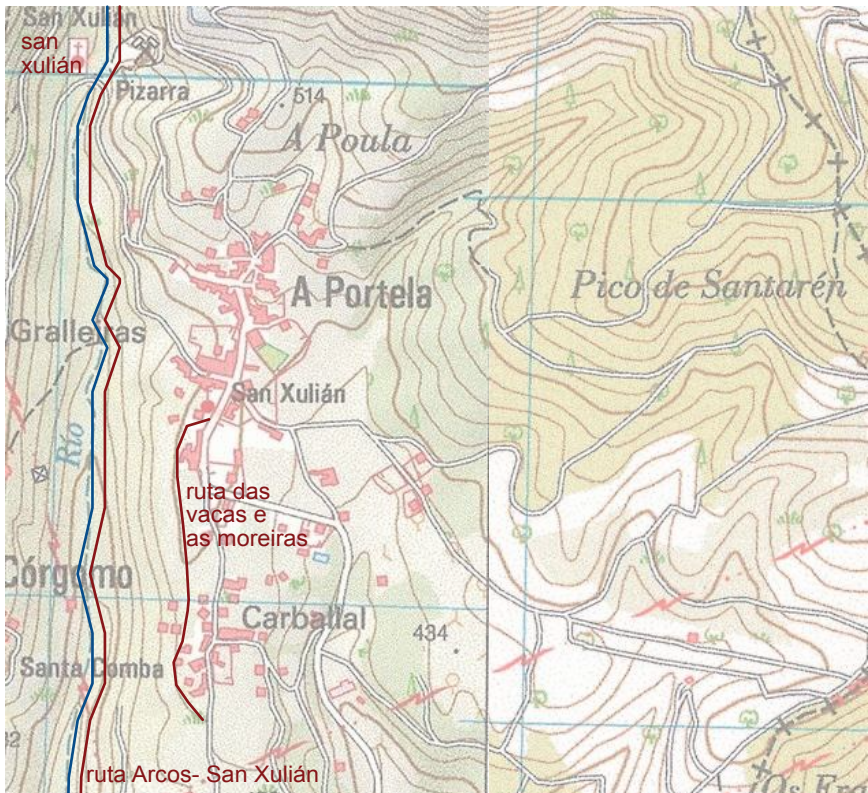
Ruta
Portela-
Vilarrica

Todo río tiene dos riberas, como todo camino tiene dos veredas.

La ribera derecha del río Farelos acoge la Cabeza de Viveiro, Baxeles y Córghomo.

La ribera izquierda acoge Portela y Carballal.

En el centro, en el río, San Xulián, la **iglesia parroquial** fundada sobre un monasterio trapense.



Rutas del Farelos

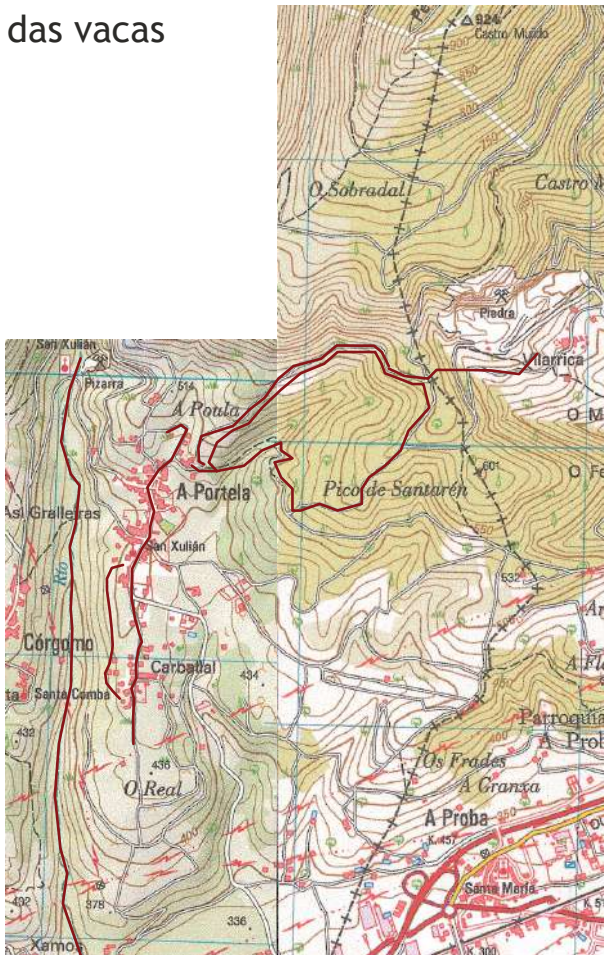
A Vilarrica

Pico Santarén

Arcos-San Xulián

Ruta del agua

Ruta das vacas



Ruta Portela-Vilarrica

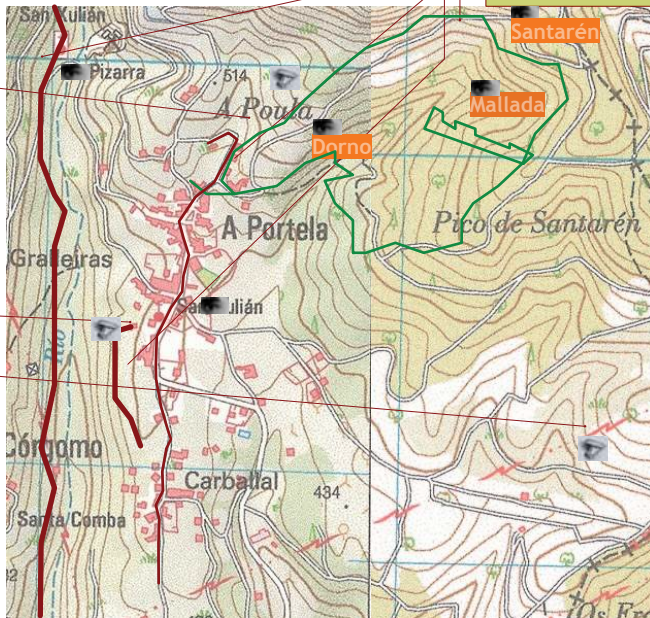
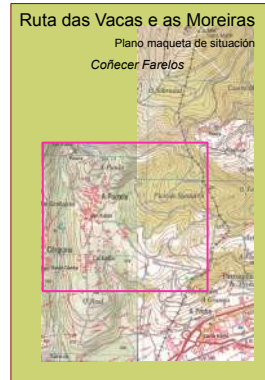
Tres vistas, cuatro rutas

Tres vistas

- Valderrosal
- A ruta das vacas
- Cota 500 A Poula

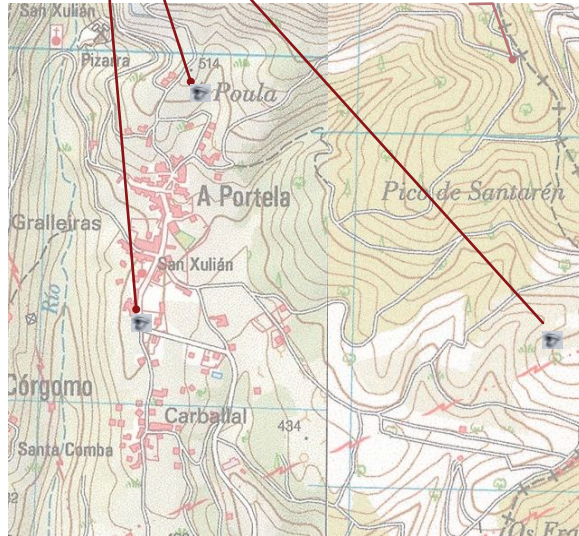
Cuatro rutas

- Ruta Santarén-Mallada-Dorno
- Ruta das vacas
- Ruta del agua
- Ruta Arcos-San Xulián



Tres vistas

- A Casa Feliños na ruta das vacas
- A Poula - Cota 500 - A Retoría
- Valderrosal



-A ruta das vacas e as moreiras

<https://www.youtube.com/watch?v=b6bUGJ06T2k>

Ruta que siguen las vacas cuando van a pastar. Buscando calma.

Casa Feliños, outeiro del Farelos

<https://www.youtube.com/watch?v=lEnJVo5XAp4>

Desde la casa del Feliños se contempla todo el valle del Farelos haciendo frontera con Córsgomo y Baxeles. A la izquierda, la ruta de las vacas para ir a los praus. A la derecha, A Lagoa, el lavadero de oro romano.

Morera centenaria



lavadero



entrada



-Valderrosal industrial

Los titanes Eiffel guardando la puesta de sol. Trasladando la energía eléctrica del pantano al parque industrial y a la ciudad.

Muestra de arquitectura industrial rural. Como el Toro de Osborne, la Torreta de Luz, tiene algo insertado en la piel del territorio. Un parasitismo energético: te doy luz en la noche, cuando el sol se pone a cambio de que me cuides.

Puesta de sol en Valderrosal con Manzaneda al fondo.



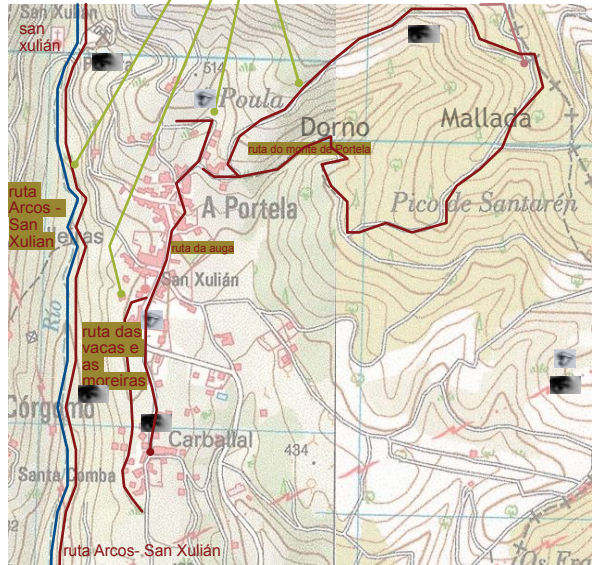
-Cota 500 A Poula



A Poula y la Retoría desde O Campo

Cuatro rutas

- Ruta Arcos-San Xulián
- Ruta das vacas
- Ruta del agua
- Ruta Santarén-Mallada-Dorno



-Ruta Arcos-San Xulián

Paseo riveroño para pasear por todo el río.
<https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/igreja-de-san-xulian-de-portela-desde-arcos-164254338>



-Ruta das vacas

Para contemplar el ocaso frente a Córrego.

-Ruta del agua. San Xulián-Carballal
Para seguir todo el curso del agua.
(Ver Portela urbana, pág. 39)



Casa Gayoso. Arco de entrada
tallado en P.C.A., pedra roxa
foto RGR 1999-2000

-Ruta Santarén-Mallada-Dorno
Paseo por
“El monte de Portela”



Mapa de la zona de 1936. A Baxeles le llamaban entonces Bajalaz?

Para conocer el Monte de Portela en su paso
hacia Vilarrica y Xagoaza.
Y el souto da Mallada, y el Dorno, con la poza
del Navarro.



Portela urbana





Para mirar y ser admirados:



Puntos de interés:

**San Xulián, iglesia parroquial y cementerio.
A Poula, cota 500. Entrada del agua
Retoría.**

Entradas al pueblo desde el monte:

**A Nogueira do Val
A Petarela.
A Quella**

As Eiras.

**A Carreira
Eira de Santa Ana
Eira da Ferrería,
Casares.
Eira dos Bolos, BAR, Casa Grande
Fondo do Lugar
casa Gayoso, casa Camba
O Campo
O Carballal**

Miradores y puntos de interés en Portela



Paseos:

El Pardal desde Casares

A Mallada desde A Petarela

Pico Santarén, desde A Petarela

Valdenabril, desde el Pardal

Valderrosal, desde el Pardal.

San Xulián está en el asentamiento de un monasterio trapense, allá por el siglo X o XII. Rincón especial, con el puente sobre el río Farelos que comunica las dos vertientes.

Desde la cota 500 contemplamos todo el valle del Sil. En la misma cota está la Retoría.

Toda la parte norte del pueblo da cuenta de cómo fue el asentamiento de las casas en Portela aprovechando los riscos.

Muestra de arquitectura negra en A Carreira.

A Nogueira da cuenta por el nombre de ser tierra de nogales.

En la Eira Santa Ana es donde se hacían las mallas sobre suelo reseco de bosta de vaca.

En la Eira dos Bolos estaba el Campo de los Bolos.

Pasear Portela de, desde, en, entre, con, por

sus *courses del agua.*



sobre mapa ortográfico

Pasear Portela de, desde, en, entre, con, por

sus *courses del agua.*



Pasear Portela de, desde, en, entre, con, por

sus *courses del agua.*



leiras

A Port

San Xulián

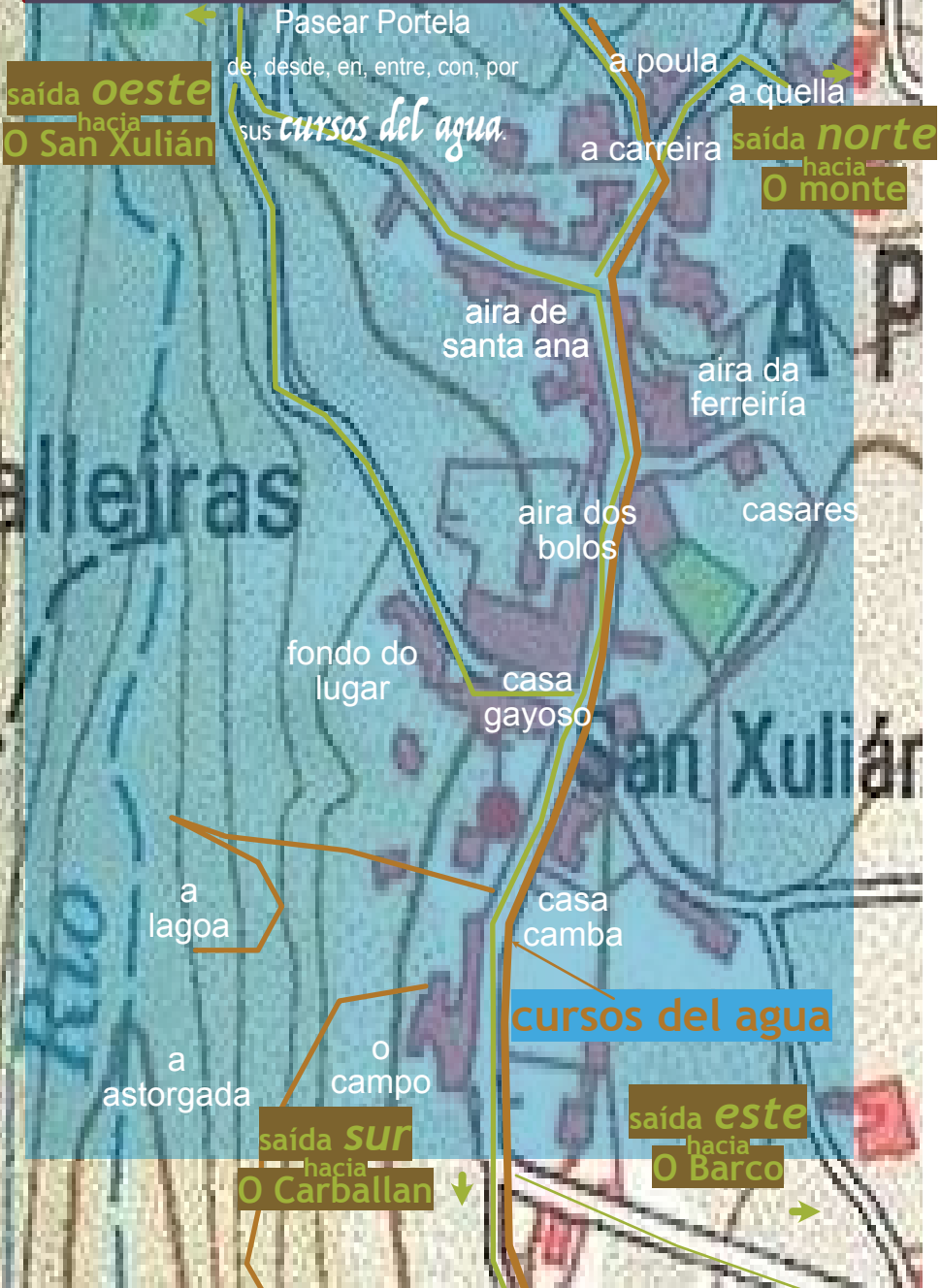


- A Poula,
cota 500.
- Retoría. Casa de Seijas
- San Xulián, iglesia parroquial y cementerio.
- A Nogueira do Val
- A Petarela.
- A Quella
- A Eira da Carreira
- Eira de Santa Ana
- Eira da Ferrería
- Casares.
- Eira dos Bolos. **Bar.**
- Fondo do Lugar
- casa Gayoso, casa Camba y
- O Campo. A lagoa.
- O Carballal

puntos de interés reseñables

- Paseos más largos,
- El Pardal desde Casares
 - A Mallada desde A Petarela
 - Pico Santarén, desde A Petarela
 - Valdenabril, desde el Pardal
 - Valderrosal, desde el Pardal

Pasear Portela de, desde, en, entre, con, por
SUS *courses del agua.*



saída oeste
hacia
O San Xulián

Pasear Portela
de, desde, en, entre, con, por
SUS *courses del agua.*

saída norte
hacia
O monte

cursos del agua

saída SUR
hacia
O Carballan

saída este
hacia
O Barco

sobre mapa cartográfico

Pasear Portela de, desde, en, entre, con, por

SUS *courses del agua.*

saída **oeste**
hacia
O San Xulián

Pasear Portela
de, desde, en, entre, con, por
SUS *courses del agua.*

a poula

a carreira

a quella
saída **norte**
hacia
O monte

aira de
santa ana

aira da
ferreiría

aira dos
bolos

casares

fondo do
lugar

casa
gayoso

a
lagoa

casa
camba

courses del agua

a
astorgada

o
campo

saída **SUR**
hacia
O Carballal

saída **este**
hacia
O Barco

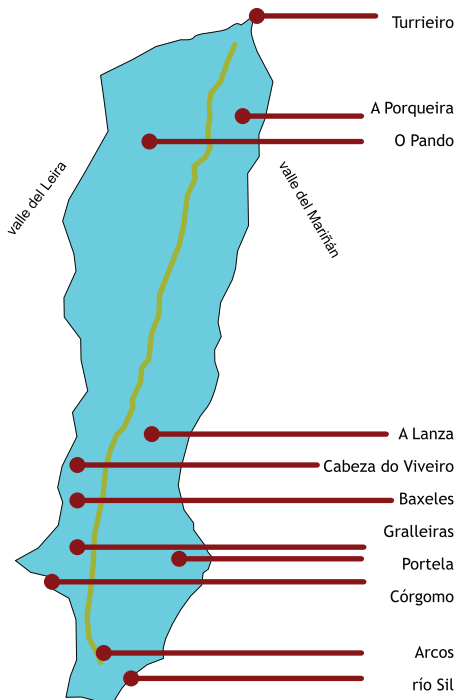
Farelos

Porqueira - O Pando. Terrenos de siembra de trigo. Farelos significa “salvado”, el resto de moler la harina del trigo.

A Lanza. Romería los 15 de agosto.

Cabeza do Viveiro. Antiguos viveiros de pinos.

Baxeles, Córghomo. Los pueblos de la margen derecha.



Barrio de As Covas. Ruta das Covas cada año primer sábado de agosto.

Pazo dos Cabaleiros. Cambios urbanísticos de los 60 en Vilamartín.

Bañadoiro. Piscina en la ribera del Sil.

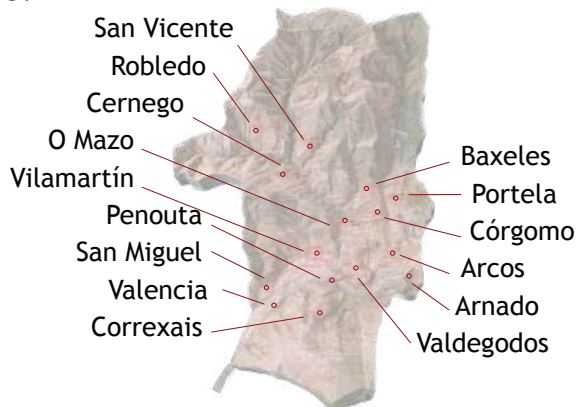
Petroglifos de Valdegodos. Pruebas arqueológicas de restos castrexos

Asentamiento de Valencia. Prueba del asentamiento romano.

Trinitarios de Correxais. Antiguo Seminario, la fábrica de curas del siglo XVII.

Pazos de San Miguel de Outeiro

Los pueblos:



O Barco

Xagoaza

Mosteiro da Orden de San Juan.

O Castro

Vista sobre O Barco.

O Malecón

De O Barco hay que conocer el Malecón.



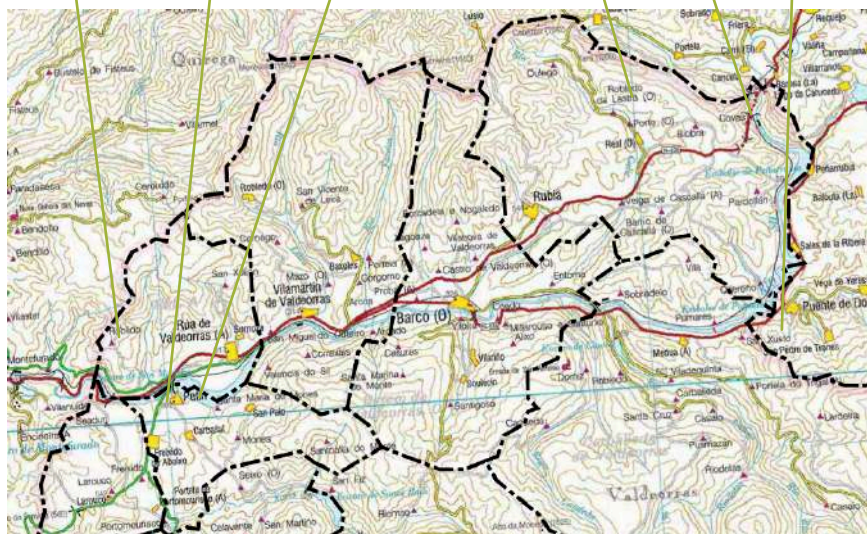
Otros concellos Valdeorras norte:

Rubiá

A Serra da Lastra, Santo Tirso, Real, Porto, Robledo, Biobra, Covas
cañón del Sil, Quereño, Puente de Domingo Flórez.

A Rúa

Roblido. Ponte da Cigarrosa. O Aguillón.



Otros concellos Valdeorras sur:

Sobrado Carballada

Puente romano, Garganta del río Casaio, Teixadal

A Veiga

El Pantano. Trevinca, el techo de Galicia.

Sus 29 pueblos, Porto, Vilanova.

Larouco

Seadur. Os codos de Larouco, impresionante ingeniería civil romana.

Ponte Bibei, puente romano que conserva el tráfico viario.

O Bolo

El castillo. As Ermidas.

Petín. Santoalla.



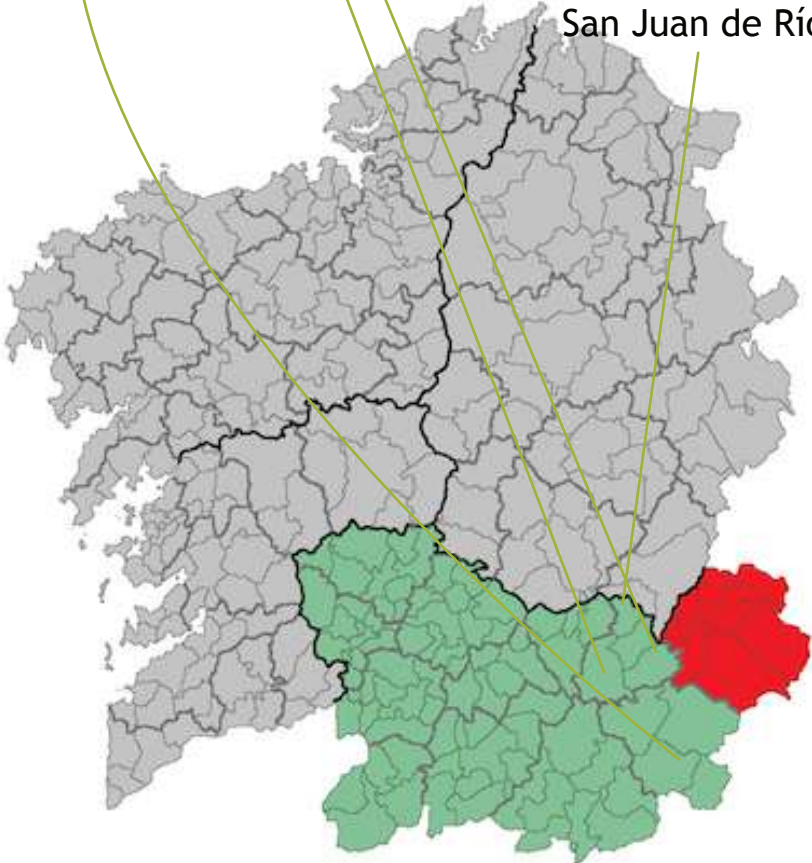
Galicia**Ourense**

Viana-Vilariño. Embalse del Vao, Cenza-Edrada, Carnavales

Manzaneda. Estación de invierno

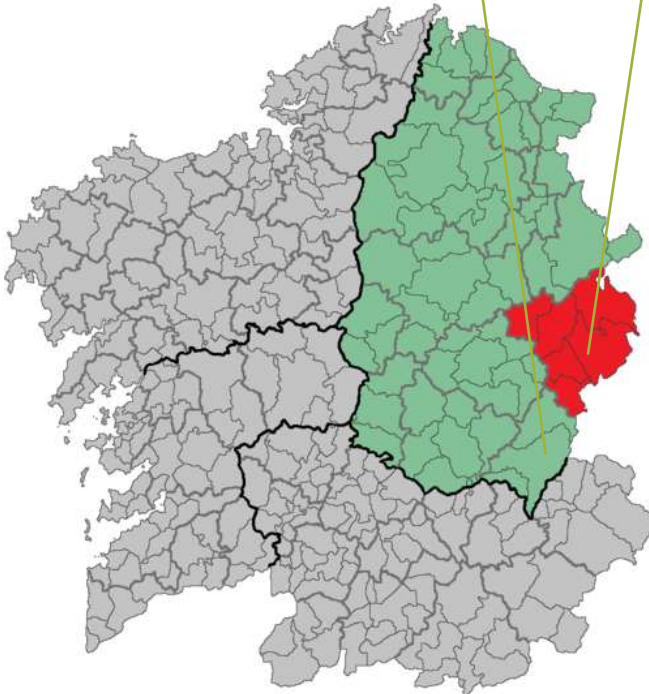
Trives. Navea, Montefurado

San Juan de Río.



Lugo

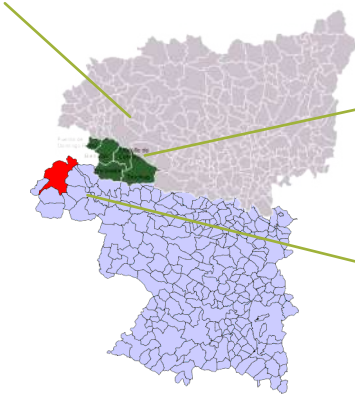
Quiroga. Elba, río Lor, Courel, Museo
Xeolóxico,
Pedrafita - Ancares



Castilla

León

El Bierzo, Oencia, Río Selmo, As Médulas, Valle del Silencio,
Pombriego, La Cabrera



Zamora

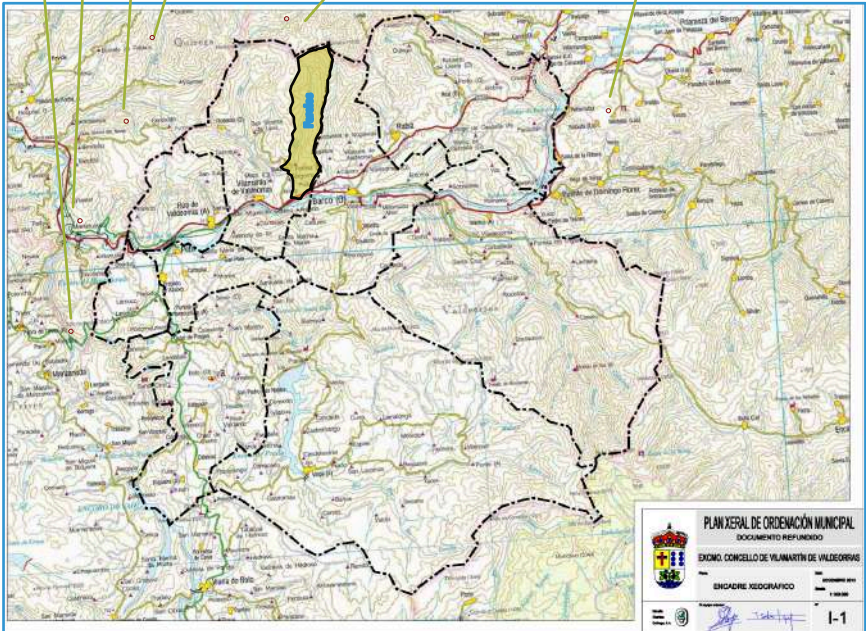
Porto, Sanabria



Y más allá

De Valdeorras

Oencia
Médulas
Trives Manzaneda Bibei
Montefurado
Courel Quiroga
Elba...

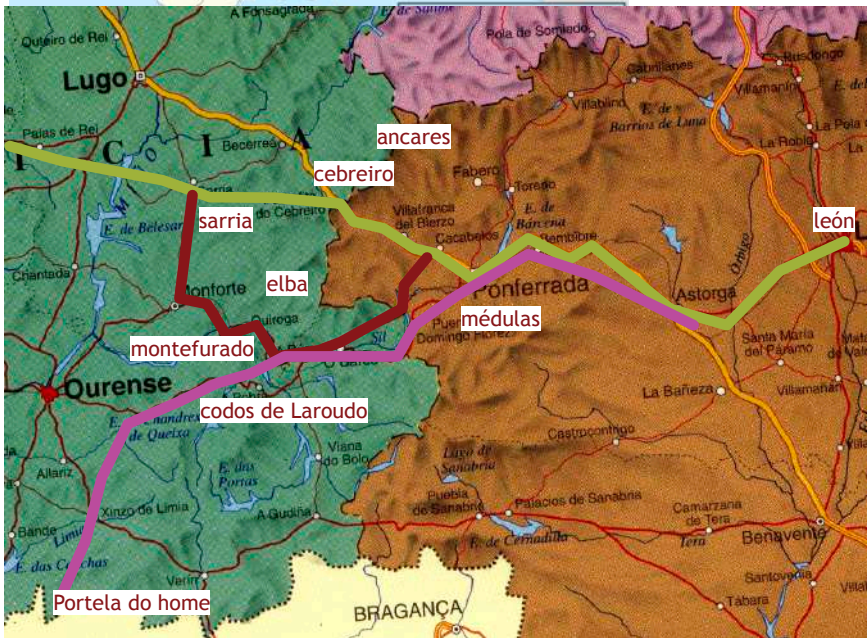


El camino de Santiago rige el paso hacia Compostela, el Campo de las Estrellas, donde termina la Vía Láctea, rampa de despegue de las almas al más allá.

El camino de Invierno, por Sarria para evitar los hielos de Pedrafita en los inviernos duros.

La Vía Nova, conectando Braga con Astorga para recoger el oro de las Médulas.

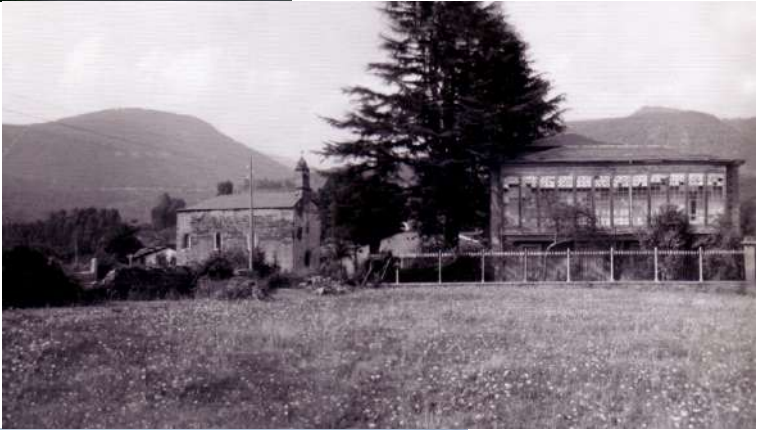
Dos caminos que marcarán el paso de la N-120 y de las vías del ferrocarril.



Casa Camba En 2023



Casa Camba en 1976



En 1979

Visitas imperdonables

San Xulián



San Xulián en 1950



Negrillos da Eira dos Bolos

La Casa del Pueblo en la Eira dos Bolos



Casa Camba
2000



Casa Gayoso. Arco de entrada
salado en P.C.A., pedra rosa
foto RICR 1999-2008

Paseo por las casas Grande, Gayoso y Camba

A ruta das vacas e as moreiras

rematouse de imprentar
un
10 de agosto de 2025
San Lorenzo

